JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 17 APRIL 1997
No. 1997/74 (PART II)

JEUDI 17 AVRIL 1997
No 1997/74 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

[No meetings are scheduled at Headquarters *today*, 17 April 1997, official holiday.]

Friday, 18 April 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Briefing by Ambassador Rolf Ekeus, Executive Chairman of the Special Commission established by the Secretary-General pursuant to paragraph 9 (b) (i) of Security Council resolution 687 (1991)

Note by the Secretary-General (S/1007/301)

Note by the Secretary-General (S/1997/297)

Other matters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/74 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

[Aucune séance n'est prévue au Siège *aujourd'hui* 17 avril 1997, *jour férié*.]

Vendredi 18 avril 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Réunion d'information de S.E. M. Rolf Ekeus, Ambassadeur, Président exécutif de la Commission créée par le Secrétaire général conformément au paragrahpe 9 b) i) de le résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité

Note du Secrétaire général (S/1007/301)

Note du Secrétaire général (S/1997/297)

Questions diverses

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/74 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

NINETEENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

A note verbale together with a draft "Organization of work of the nineteenth special session of the General Assembly" and a note outlining the procedure for inscription on the list of speakers has been telefaxed to Permanent Missions on Monday, 14 April 1997. Copies of these materials are available at the General Assembly Secretariat Services Branch (Room S-3670J) for any delegation that has not received them.

DIX-NEUVIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Une note verbale, accompagnée d'un projet d'organisation des travaux de la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale et d'une note décrivant la procédure à suivre pour l'inscription sur la liste des orateurs, a été télécopiée aux Missions permanentes le lundi 14 avril 1997. Des exemplaires de ces documents sont disponibles au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-3670J) pour les délégations qui ne les ont pas reçus.

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

Morning*-1 p.m.	8th meeting	Trusteeship Council Chamber

Working Paper WGFS/97/4: submitted by the Co-Vice-Chairmen

* Following the adjournment of the 96th plenary meeting of the General Assembly.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Matin* jusqu'à 13 heures	8e séance	Salle du Conseil de tutelle

Document de travail WGFS/97/4 : soumis par les Covice-présidents

* À l'issue de la 96e séance plénière de l'Assemblée générale.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE DE PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fifth session

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Cinquième session

GROUPE DE RÉDACTION

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 2

WORKING GROUP			GROUPE DE TRAVAIL		
10 a.m.- 1 p.m.		Conference Room 1	10 heures à 13 heures		Salle de conférence 1
Dialogue session with major groups (Businness and Industry)			Débat avec les grands groupes (Commerce et industrie)		
3 p.m.- 6 p.m.		Conference Room 1	15 heures à 18 heures		Salle de conférence 1
Dialogue session with major groups (Synthesis session)			Débat avec les grands groupes (Séance de synthèse)		

* * *

Treaty on the Non-proliferation on Nuclear Weapons

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 2000 REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

First session

10 a.m.- 1 a.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES ÉTATS PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

Première session

10 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 18 April 1997

GROUP OF 77
(Commission on Sustainable Development: preparations for the fifth session)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

NPT WESTERN GROUP

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(Commission on Sustainable Development: compilation of amendments to the Co-Chairmen's text)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

WESTER EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 18 avril 1997

GROUPE DES 77
(Commission sur le développement durable : préparatifs de la cinquième session)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Commission sur le développement durable : compilation d'amendements au texte des Vice-Présidents)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privé	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

There will be a meeting of the International Conference on Health and Environment on Friday, 18 April 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

Une réunion de la Conférence internationale sur la santé et l'environnement aura lieu le vendredi 18 avril 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Presentations

There will be a presentation by the delegation of Australia on landcare programme on Friday, 18 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a presentation of the Earth Council on economic incentives to sustainable development on Friday, 18 April 1997, from 6.15 p.m. to 7 p.m.in Conference Room 1.

* * *

Briefing

There will be an informal briefing on "Education and Communication: the Forgotten Priority of Rio?" of the Asian-African Legal Consultative Committee with IUCN-World Conservation Union on Friday, 18 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Seminar

A seminar on "Trade and Environment -What Next?" will be organized by the Macroeconomics Division of the Department for Economic and Social Information and Policy Analysis. It will take place on Friday, 18 April 1997 at 12.30 p.m. in MD Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Ms. Helga Hoffmann of ECLAC and Mr. René Vossenaar of UNCTAD. All interested members of delegations and United Nations staff are invited. Queries: Henk-Jan Brinkman, ext: 3-4742.

* * *

Exposés

Un exposé de la délégation de l'Australie sur le programme de protection de la terre aura lieu le vendredi 18 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1.

* * *

Un exposé du Conseil de la Terre sur les incitations économiques aura lieu le vendredi 18 avril 1997 de 18 h 15 à 19 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information officieuse sur "L'éducation et les communications : la priorité oubliée de Rio?" du Comité consultatif juridique afro-asiatique avec l'UICN-World Conservation Union aura lieu le vendredi 18 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur "Le commerce et l'environnement : les prochaines étape", organisé par la Division des politiques macro-éconmiques du Département de l'information économique et sociale et de l'analyse des politiques aura lieu le vendredi 18 avril 1997 à midi 30 dans la salle de conférence DC2-2127. Le séminaire sera dirigé par Mme Helga Hoffmann de la CEPALC et M. René Vossenaar de la CNUCED. Tous les membres des délégations intéressés et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour de plus amples informations, prière de se mettre en rapport avec Henk-Jan Brinkman, poste 3-4742.

* * *

Announcement

As from Thursday, 3 April 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 3 avril 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

The Disarmament Commission will hold an organizational meeting on Monday, 21 April 1997, from 10 a.m. to 11 a.m. in Conference Room 4. This will be followed by the first meeting of the 1997 sustantive session of the Commission, which will be held at Headquarters, from 21 April to 13 May. All Member States are invited to attend.

Member States are requested to submit their lists of delegations to the substantive session to the Secretariat, Centre for Disarmament Affairs, as soon as possible (fax: 963-1121).

The Disarmament Commission will begin its 1997 substantive session by a general exchange of views on Monday and Tuesday, 21 and 22 April, and, if necessary, on Wednesday, 23 April. Delegations wishing to participate in the general exchange of views are invited to kindly contact the secretariat of the Commission/ Centre for Disarmament Affairs, as soon as possible, in order to inscribe their names on the list of speakers.

* * *

The Working Group of the Third Committee will meet from 28 April to 1 May 1997. The conference room will be announced.

* * *

The Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will meet from 28 to 30 April 1997 in Conference Room 6 to consider the outstanding paragraphs in chapters I, II and III of the Agenda for Development.

The following two papers are available outside of Room S-2977I (one copy of each per delegation): a third revision with amend-ments of the Vice-Chairs' discussion paper on chapter III of the Agenda for Development and a paper on chapters I and II con-taining the outstanding paragraphs as at 4 April 1997 and para-graphs (formally an informally) thus far agreed during the fifty-first session of the General Assembly.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The next meeting of the Open-ended Working Group on In-formatics will take place on Thursday, 24 April 1997, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

This meeting of the Working Group has been convened to discuss the efforts being made by the Working Group to ensure that the Member States fully benefit from the informatics revolution in meeting the challenges of develop-ment.

RÉUNIONS À VENIR

La Commission du désarmement tiendra une séance d'organisation le lundi 21 avril 1997 de 10 heures à 11 heurse dans la salle de conférence 4. Elle sera suivie de la première séance de la Commission consacrée aux questions de fond qui se tiendra au Siège du 21 avril au 13 mai. Tous les États Membres sont invités.

Les États Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation au secrétariat du Centre pour les affaires de désarmement le plus tôt possible (télécopieur : 963-1121).

La Commission du désarmement commencera sa session de fond de 1997 par un débat général les lundi et mardi 21 et 22 avril et, si besoin est, le mercredi 23 avril. Les délégations qui désirent participer au débat général sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Commission (Centre pour les affaires de désarmement le plus tôt possible pour s'inscrire sur la liste des orateurs.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission se réunira du 28 avril au 1er mai 1997. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement se réunira du 28 au 30 avril 1997 dans la salle de conférence 6 pour examiner les paragraphes en suspens des chapitres I, II et III de l'Agenda pour le développement.

Les deux documents ci-après sont disponibles à l'extérieur du bureau S-2977I (un exemplaire par délégation) : une troisième révision, avec amendements, du document de travail des Vice-Présidents sur le chapitre III de l'Agenda pour le développement et un document sur les chapitres I et II contenant les paragraphes en suspens au 4 avril 1997 et les paragraphes sur lesquels un accord (formel et informel) est intervenu au cours de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La prochaine séance du Groupe de travail à composition non limitée sur l'informatique aura lieu le jeudi 24 avril 1997 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Cette séance du Groupe de travail a été convoquée pour examiner les efforts entrepris par le Groupe de travail pour s'assurer que les États Membres bénéficient entièrement de la révolution informatique pour faire face aux défis du développement.

The Secretary-General will address the meeting.

In view of the importance of the meeting, the presence of all delegations, particularly at the level of Heads of Permanent Missions, is resquested.

* * *

The annual session of the Committee on Non-governmental Organizations will be held at United Nations Headquarters from 5 to 16 May 1997 in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.2/1997/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session at their earliest convenience.

* * *

Executive Board of UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on change management on Monday, 21 April 1997, from 10 a.m. to 1 a.m. in Conference Room 8. Interested delegations are invited.

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session 1997, on Monday, 28 April, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. All interested delegations are invited.

The annual session 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held form 12 to 23 May 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, the list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 1 May 1997.

* * *

Technical Cooperation among Developing Countries

The tenth session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries will be held at United Nations Headquarters from Monday, 5 May, to

Le Secrétaire général prononcera une allocution.

En raison de l'importance de la séance, toutes les délégations et en particulier les chefs des missions permanentes, sont priées d'être présents.

* * *

La session annuelle du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 5 au 16 mai 1997 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/C.2/1997/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation le plus tôt possible.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses sur la gestion du changement le lundi 21 avril 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 8. Les délégations intéressées sont invitées.

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la session annuelle de 1997 sera saisie le lundi 28 avril 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 12 au 23 mai 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.3.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le er mai 1997.

* * *

Coopération technique entre pays en développement

La dixième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu du lundi 5 mai au vendredi 9 mai 1997. La session est ouverte à

Friday, 9 May 1997. The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations.

The list of speakers in the general debate has been opened in the Division of External Relations at UNDP. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to call Ms. Patricia Maw at UNDP (tel.: (212) 906-5751; fax: (212) 906-5776) .

toutes les délégations, organismes des Nations Unies et organisations intergouvernementales et non gouvernementales.

La liste des orateurs désirant participer au débat général est ouverte à la Division des relations extérieures (PNUD). Les délégations qui désirent s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec Mme Patricia Maw au PNUD (tél .:(212) 906-5751); fax : (2120906-5776).

ANNOUNCEMENTS

The text of the letter dated 17 March 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the General Assembly concerning the "first track" reform measures is available as document A/51/829. The executive summary of the measures outlined in the letter is available as document A/INF/51/6 and Corr.1.

AVIS

Le texte de la lettre datée du 17 mars 1997, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Secrétaire général, concernant les premières mesures de réforme, est disponible sous la cote A/51/ 829. La récapitulation des mesures exposées dans la lettre figure dans le document A/INF/51/6 et Corr.1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Conference

The Sixth International Conference on Health and Environment: Global Partners for Global Solutions, co-sponsored by the Government of Chile and organized by World Information Transfer, will be held on the theme "Environmental Degradation: Its Effects on Children's Health" on Friday, 18 April 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Conférence

La sixième Conférence internationale sur la santé et l'environnement : partenaires mondiaux pour des solutions mondiales, coparainnée par le Gouvernement du Chili et organisée par le World Information Transfer, aura lieu sur le thème "Dégradation de l'environnement : les effets sur la santé des enfants" le vendredi 18 avril 1997 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 16 April 1997

SECURITY COUNCIL

3765th (resumed) meeting

The situation in Afghanistan

The meeting was suspended and adjourned.

3766th meeting

The situation in Afghanistan

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/20).

3767th meeting

The situation in Angola

Progress report of the Secretary-General on the United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM III) (S/1997/304)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Angola, Argentina, Brazil, Cameroon, Lesotho, Malawi, Mozambique, the Netherlands, Peru, Qatar, South Africa, Uruguay and Zimbabwe, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/316, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Angola, the Russian Federation, China, Japan, the Republic of Korea, the United Kingdom, Poland, France, Guinea-Bissau, Egypt, Kenya and the United States.

The meeting was adjourned.

3768th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/21).

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 16 avril 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3765e séance (reprise)

La situation en Afghanistan

La séance est suspendue et ajournée.

3766e séance

La situation en Afghanistan

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/20).

3767e séance

La situation en Angola

Rapport intérimaire du Secrétaire général sur la Mission de vérification des Nations Unies en Angola (UNAVEM III) (S/1997/304)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Angola, de l'Argentine, du Brésil, du Cameroun, du Lesotho, du Malawi, du Mozambique, des Pays-Bas, du Pérou, du Qatar, de l'Afrique du Sud, de l'Uruguay et du Zimbawe à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président attire l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1997/316 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Angola, de la Fédération de Russie, de la Chine, du Japon, de la République de Corée, du Royaume-Uni, de la Pologne, de la France, de la Guinée-Bissau, de l'Égypte, du Kenya et des États-Unis.

La séance est ajournée.

3768e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/21).

3769th meeting

The situation in Angola

Progress report of the Secretary-General on the United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM III) (S/1997/304)

The agenda was adopted without objection.

In addition to those representatives invited at the 3767th meeting, the President, with the consent of the Council, invited the representative of Botswana, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and Rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Sweden, Costa Rica, Malawi, Brazil, South Africa, Uruguay, Mozambique, Cameroon (in his capacity as the representative of the current Chairman of the Organization of African Unity), Argentina, Lesotho, the Netherlands (on behalf of the European Union and the associated countries: Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Hungary, Lithuania, Poland, Romania, the Slovak Republic and Slovenia, which aligned themselves to the statement, and Iceland and Norway, which also aligned themselves to the statement), Zimbabwe, Qatar, Peru and Botswana.

Statements were made by the representative of Chile and by the President, speaking in his capacity as the representative of Portugal.

The representative of Angola made a further statement.

The Council then proceeded to vote on the draft resolution before it (S/1997/316).

Decision: The draft resolution (S/1997/316) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1106 (1997).

3769e séance

La situation en Angola

Rapport intérimaire du Secrétaire général sur la Mission de vérification des Nations Unies en Angola (UNAVEM III) (S/1997/304)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Outre les représentants invités à la 3767e séance, le Président, agissant avec l'accord du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Botswana à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Suède, du Costa Rica, du Malawi, du Brésil, de l'Afrique du Sud, de l'Uruguay, du Mozambique, du Cameroun (en qualité de représentant du Président en exercice de l'Organisation de l'unité africaine), de l'Argentine, du Lesotho, des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne et des pays associés : Bulgarie, Chypre, Hongrie, Lituanie, Pologne, République slovaque, République tchèque, Roumanie et Slovénie, qui s'associent à la déclaration, et de l'Islande et de la Norvège, qui s'associent également à la déclaration), du Zimbabwe, du Qatar, du Pérou et du Botswana.

Des déclarations sont faites par le représentant du Chili et le Président (parlant en qualité de représentant du Portugal).

Le représentant de l'Angola fait une déclaration.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/316).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/316) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1106 (1997).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention Against the Recruitment, Use, Financing and Training of Mercenaries, adopted by the General Assembly of the United Nations on 4 December 1989

Accession: Saudi Arabia (14 April 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires, adoptée par l'Assemblée Générale des Nations Unies le 4 décembre 1989.

Adhésion : Arabie saoudite (14 avril 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Luxembourg (15 April 1997)*

Ratification: Tunisia (15 April 1997)*

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996

Signature: Antigua and Barbuda (16 April 1997)

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Luxembourg (15 avril 1997*)

Ratification : Tunisie (15 avril 1997*)

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Signature : Antigua-et-Barbuda (16 avril 1997)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-09918